
..... [p1]

z' 'en (ün) inlieten, óf ook nog: da'sse nüm inlieten. Maar nooit hem, altyd nüm of ūm.

Poperinghewaarder zeggen ze nem (e uitgesproken lik in bedde.)¹

Dit is het schryven van den eerw.

heer Cam. Rooryck.

Aluwen toegenegen

Bruno Vander Stichele

..... [p2]

.....
1 Deze twee zinnen maken vermoedelijk deel uit van een reactie van E.H. Camille Rooryck op het lemma HEN-HEM in Loquela: 8 (Meimaand 1888) 1, p.5. De datering van de brief is op basis van de publicatie van het lemma in Loquela. Bruno Vander Stichele schreef Roorycks reactie op dit lemma over in zijn brief.

Briefbeschrijving

Verzender	Vander Stichele, Bruno Carolus
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[06 ?/1888]
Verzendingsplaats	onbekend
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; datum gereconstrueerd op basis van publicatie in Loquela en maand onzeker.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; datum gereconstrueerd op basis van publicatie in Loquela en maand onzeker.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 107x136 wit, rechthoekig geruit papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	fragment: bovenkant van vel ontbreekt
Vormelijke bijzonderheden	De brief of tenminste dit deel werd geschreven door E.H. Camiel Rooryck en overgeschreven en ondertekend door Bruno Vander Stichele
Toevoegingen	op blanco zijde 2 rechts: taalkundige notities: wans = ge[r?]ans Gullegheem (inkt, verticaal, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8335
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid= library/v/obbrugge/gezelle 14778

Inhoud

Incipit	z' 'en (un) inlieten, óf ook nog: da 'sse num inlieten Aluwen toegenegen Bruno Vander Stichele
Samenvatting	taalkunde: woorden voor Loquela. Gezelle gebruikte woorden en uitleg voor Loquela: "Hen-Hem". - in: Loquela, Jrg. 8 (1888) nr. 1, p.5
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgte codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	xx/[06 ?/1888], s.l., Bruno Carolus Vander Stichele aan [Guido Gezelle]
Editeur	Johan Van Eenoo; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
